

# Le vaccinazioni nell'infanzia

बचपन में दी जाने वाली दवाईयाँ



SERVIZIO SANITARIO REGIONALE  
EMILIA-ROMAGNA



RegioneEmilia-Romagna

□□□ क्यों, कब और कैसे दी जाए, माता - पिता के लिए जानकारी

# बचपन में दी जाने वाली दवाईयां

क्यों, कब और कैसे दी जाए, माता -पिता के लिए जानकारी

## Presentazione (परिचय )

बचपन में दी जाने वाली दवाईयां की साधारण जानकारी (क्यों, इनके लाभ और अतिरिक्त जानकारी) के बाद हर एक को कैलेंडर के मुताबिक एक विशेष कार्ड पर लाम्बांद किया जाएगा, जो सभी बच्चों के लिए जरूरी है। (**polio, diphtheria, tetanus, hepatitis B, pertussis , haemophilus, german measles, parotitis, measles**) और वह कुछ विशेष प्रतिस्थितयों में पाए बच्चों के लिए है जिन्हें बिमारियां (बुखार अथवा रोहिणी रोग आदि) जलदी ग्रिफत में ले सकती हैं।

यह सभी दवाईयां मुफ़्त हैं।

जैसे कि **scientific card** में बताया गया है रोहिणी रोग (**varicella**) की दवाई हमारे क्षेत्र में सिहतमंद बच्चों को सलाही नहीं गई है। इन दवाईयों से अथवा उनसे संबंधित होने वाले बुरे प्रभाव के अवसर बहुत कम है जिसका दावा देश अथवा विदेश की **scientific** तफतीश करती हैं और क्षेत्र अथवा राष्ट्र की तफतीश के अनुसार भी इनके मंद प्रभाव नहीं पाए गए हैं जिनका वियोरा **Ministero della Salute**(सिहत मंत्री) को भेजा जाता है।

इसके इलावा छूत से होने वाली बिमारियों की जानकारी का उलेख **National** अथवा **International scientific** प्रस्ताव पर निलंबित है अथवा महामारियों के आंकड़ों का ज्ञान सिहतमंत्री **Ministero della Salute** अथवा **Emilia Romagna** मंत्रालय से लिया जा सकता है। इन दवाईयों की जानकारी अभी क्षेत्र की संस्था **Servizio Sanitario Regionale** के द्वारा प्रयोग में लाई गई दवाईयों तक सीमत है।

इन दवाईयों संबंधी शंका अथवा अतिरिक्त जानकारी के लिए माता पिता बच्चों को डाक्टर अथवा **Azienda USL** के दवाई ग्रहण विभाग में सर्पक कर सकते हैं।

इसके इलावा अधिक जानकारी के लिए मुफ्त सेवा अधीन **Numero verde**  
**800033033** पर **Servizio Sanitario Regionale** क्षेत्र

**Emilia Romagna** को कारोबारी दिनों में **8:30** से **17:30** और  
शनिवार को **8:30** से **13:30** के अंतराल में संपर्क कर सकते हैं।

# बच्चन में दी जाने वाली Le vaccinazioni dell'infanzia

## I vantaggi ( इनके लाभ )

इन दवाईयों ने संसार में होने वाली शियंकर विमारीयां जैसे चेचक, पोलियो, टैटनस, धनुर्वत रोग और डिपथीरिया की रोकथान अथवा खातमें के लिए योग्यदान दिया है। इनका ग्रहण प्राणी को विषाणुयों से बचने के लिये उसकी अंदरूनी शक्ति को विश्वस्त करने के लिये करवाया जाता है ताजो प्राणी इनकी शिफत में आए तो अपना बचाव करने की सर्वथा कायम कर सकें।

आम तौर पर यह दवाईयां अनुकूल होती हैं और हानी नहीं पहुंचाती। बिबारचारक तथ्य जैसे वेहोशी अथवा नस्तों में समस्या आदि हो सकते हैं, परन्तु विमारी से होने वाली समस्या से इनकी प्रतिक्रिया बहुत कम है।

इन दवाईयों के लाभ इनकी हानियों से बहुत ज्यादा हैं यह दवाईयां सिर्फ कुछ लोगों को नहीं बल्कि सामुहिक समाज का बचाव करती हैं। बहुगिणती में बच्चों को दी गई दवाई से हानिकारक विषाणुयों को कम अथवा विमारीयों का सम्पूर्ण खातमा किया जा सकता है। इस प्रकार यह दवाईयां उन बच्चों को भी बचाती हैं जिन्हें किसी और विमारी की वजह से दवाई ग्रहण नहीं करवाई जा सकती।

## Informazioni per scegliere consapevolmente ( निर्णय के लिए जानकारी )

हमारे क्षेत्र में हर एक दवा विभाग में आपको **specialized staff** मिलेंगे जो आपको इस विश्य पर जानकारी देंगे। मुड़ली दवाईयां ग्रहण करवाने की सूरत का अध्यन करेंगे। माता पिता से उनके बच्चों को मुड़ली दवाईयां ग्रहण करवाने की राए लेंगे और बच्चों को दवाई ग्रहण करवाने पश्चात उनकी उनकी सेहत का परीक्षण करेंगे। माता पिता **schede di vaccinazione** ( दवाई ग्रहण कार्ड ) वाला कार्ड भी इस्तेमाल में ला सकते हैं और आपको सारा ज्ञान दिया जाएगा कि दवाई ग्रहण के बाद उसके प्रभाव से आए छोटे मोटे उपद्रवों से कैसे निपटा जाए ( जैसे बुखार, टीके वाले स्थान पर सूजन आदि )

इन दवाईयों की प्रतीक्रिया के बहुत कम आसार हैं। एक डाक्टर की सलाह से इस बात को विश्वस्त बनाया जा सकता है कि कुछ बाधायों अथवा विशेष हालातों में इनका ग्रहण न हो। इन समस्यायों को यह दवाईयों के ग्रहण के पश्चात होने वाली प्रतिक्रियों से नहीं जोड़ा जा सकता।

**La vaccinazione consiste generalmente in una o più iniezioni . Non è necessario tenere i bambini a digiuno.**

(सधारण तौर पर यह दवाई एक या इससे ज्यादा बार दी जाती है। इसके लिए बच्चों को सुबह से भूखे पेट रखने की आवश्यकता नहीं है।)

दवाई ग्रहण के बाद बच्चों और माता पिता को **30** मिनट तक **waiting room** में ठहरने को आवश्यक किया जाएगा क्योंकि इन दवाईयों के प्रतिक्रम के बहुत जल्दी से होने के कम अवसर होते हैं। हमारे क्षेत्र के सभी दवाई विभाग केंद्र किसी भी एमरजेंसी की हालत के लिए तैयार हैं।

### **Se qualcosa non va ( अगर कुछ विपत्ती हो तो )**

इन दवाईयों के ग्रहण के पश्चात इनके बुरे प्रभाव के बहुत कम अवसर तो हैं परन्तु नामुनकिन नहीं है। अगर आपका बच्चा दवाई ग्रहण के पश्चात ठीक महसूस नहीं करता है तो आपको इसके डाक्टर से संपर्क करने की सालाह दी जाती है। परन्तु दवाई ग्रहण के पश्चात अगर कोई लाइलाज रोग हो जाए तो इसके लिए सरकार फंड प्रधान करती है।

इसके लिए आप **Azienda Usl** में दवाई विभाग (**medicina legale**) कार्यप्रणाली से संपर्क कर सकते हैं।

# पोलियो Poliomielite

## La malattia ( रोग )

पोलियो एक छूत की बिमारी है जो तीन प्रकार के विषाणुओं से प्राणी में प्रवेश कर सकती है और साधारण तौर पर भोजनप्रणाली से। यह बहुत ही भयानक बिमारी है जो भयंकर रूप में हो तो अपाहिज अथा एक से ज्यादा अंगों को नकारा भी कर सकती है और कुछ मौकों में मौत भी हो सकती है। पोलियो के प्रकोप उपरांत इसके उपचार के लिए कोई दवा नहीं है। इसका एकमात्र उपचार बचाव ही है।

म्लसूत्र की विवरण में सुधार ने बहुत सारी छूत की बिमारियों पर काबू पाया है जिसमें पोलियो भी शामिल है परन्तु केवल मुड़ली दवाईयों से ही बच्चों का इनसे बचाव मुंकिन है और इस तरह इन महामारियों का खातमा भी किया जा सकता है।

ईटली में पिछले दस साल में बहुत दफा पोलियो की महामारी का प्रकोप पाया गया जिसने हजारों लोगों को अपाहिज किया। इसलिए **1966** से यह दवा आवश्यक लागू की गई।

इसका अंश सारथिक हुआ और **1982** तक सिर्फ दो बच्चे पोलियो पीड़ित पाए गए जिनहें दवाई ग्रहण नहीं करवाई गई थी।

परन्तु संसार के कुछ भागों में पोलियो अभी मौजूद है ( जयादातर अफरीका और भारत में ) और आज एक स्थान से दूसरे स्थान पर लोगों की शीर्ष यात्रा से सभी बच्चों को पोलियो की दवाई जरूरी हो गई है तभी जो ईटली में इस **virus** के प्रवेश को रोका जा सके।

## Il vaccino( दवाई )

पोलियो के लिए दो तरह की दवाईयां हैं, दोनों ही इसके लिए लाभदायक हैं; एक **Salk** नामक है और दूसरी **Sabin** .

**2002** से ईटली में पोलियो की दवाई के टीके की सहायता से चार दफा दिया जाता है जिनमें पोलियो के **virus** खतम किये गए हैं। **Sabin** दवाई का प्रयोग अब नहीं किया जाता जिसमें विषाणु जीवत जमा होते हैं। इससे बचाव विस्वस्त है सभी दवाई ग्रहण कर चुके प्राणी बहुत साल तक सुरक्षित है।

## **Gli effetti collaterali ( इससे होने वाली प्रतिक्रियाएं )**

**Salk** दवाई बहुत जयादा सुरक्षित है। बहुत बच्चों को इसका दुशप्रभाव नहीं होता। बहुत कम प्रतिक्रियाओं में दर्द टीके वाले स्थान पर सूजन अथवा हल्का बुखार या सिरदर्द हो सकते हैं।

**Salk** दवाई से **paralysis** का खतरा हमेशा के लिए खतम हो जाता है जो बहुत कम अवसर में **Sabin** दवा ( भूतकाल में उपयोग की गई ) के ग्रहण पशाचात हो सकता था।

ठसमें मौजूद तथ्यों से **allergy** के लक्षण भी बहुत मध्यम हैं जैसे और मुड़ली दवाईयों में।

# डिपथीरिया और टैटनस

## Difterite e tetano

### Le malattie ( रोग )

डिपथीरिया एक बहुत भयानक छूत की बिमारी है जो ज्यादातर कौछाण्यों (*Corynebacterium diphtheriae*), से वायु में प्रवेश करता है। इससे एक ठोस पदार्थ बनता है जो बहुत सारे अंगों में बुरा असर छोड़ता है। ( दिल अथवा नाड़ियों के मदय ); इससे जो पदार्थ नाक, गले तथा सांसनाली में उत्पन्न होता है वो सांस लेने में रुकावट डालता है। अगर इलाज किया भी हो तब भी यह रोग लगभग 10 में से 1 के लिए जानलेगा हो सकता है। ईंटली में 1900, के शुरुवात में 20-30.000 ऑकडे डिपथीरिया के थे जिनमें 1.500 की मौत पाई जाती रही। इस दवाई के प्रयोग के बाद ईंटली में डिपथीरिया का लगभग खातमा हो चुका है, आखरी केस 1991 में नवजन्मी, बच्ची को दवाई गहर्णा ना करने की सूरत में था। कुछ समय पहले, पूर्वीय यूरोप (Easter Europe) में आरथिक संथिती की वजय से दवाईयों में की गई कमी से वर्ष ( 1996 से 1998 तक ) महामारी फैली, जो अनेक लोगों की मौत का कारण बनी। साल 90 के ईर्द - गिर्द 3 केस डिपथीरिया पाये गए यह सभी दवा मुक्त थे, इनमें कोई भी हमारे क्षेत्र का नहीं था। फिनलैंड में एक बच्चे को दवाई गहर्णा ना कर पाने की सूरत में 2001 में हुई मौत इस बात की पुष्टी करती है कि **microbo** अभी भी यरुप में मौजुद हैं।

टैटनस एक बहुत ही भयानक रोग है जो (*Clostridium tetani*) **microbe** से होता है, यह घाव के जरिए शरीर में प्रवेश करता है। विशेष रूप में अगर घाव मिट्टी तथा धूल से गंदा हो तो यह एक बहुत सख्त पदार्थ गठित करता है (**tossina tetanica**), यह पदार्थ मासपेशियों में बहुत जोर से दर्द करता है और लगभग 6 में से एक की मौत हो जाती है। टैटनस का इलाज लम्बे समय तक हस्पताल में चलता है।

1968 से ईंटली में टैटनस की दवाई का ग्रहण आवश्यक है। इसी कारण आज टैटनस केवल जवानों अथवा बजुर्ग को होती है। हर साल ईंटली में लगभग साँ लोग टैटनस से प्रभावित होते हैं, जिनमें बहुमिणती में 65 वर्ष से ऊपर औरतें दवा ना ग्रहण अथवा अधूरे परिकर्म की सूरत में होती है। हमारे क्षेत्र में हर वर्ष 10-15 केस टैटनस के होते हैं।

## **Il vaccino ( दवाई )**

डिपथीरिया और टैटनस की दवाई

डिपथीरिया अथवा टैटनस के **toxin** से बनती है। जिनहें सरलरूप दिया जाता है कि यह हनिकारक ना रहे परन्तु जो शरीर को इन रोगों के खिलाफ लड़ने के लिए विश्वस्त करें। दोनों दवाईयां टीके की सहायता से दी जाती हैं और ज्यादातर एक साथ में।

इन दवाईयों का असर बहुत ज्यादा है, लगभग 90% दवाई ग्रहित प्राणी डिपथीरिया के खिलाफ और 100% टैटनस के खिलाफ बचाव में विश्वस्त हैं। इन दवाईयों के ग्रहण के लिए एक से ज्यादा दफा निमंत्रण दिया जाता है, पहली दवाई 5 – 6 वर्ष की आयु में और अगला परिकर्म हर दस साल बाद।

## **Gli effetti collaterali ( इनसे संबंधित प्रतिक्रियाएँ )**

यह दवाई अनुकूल होती है और लगभग मंद प्रभाव (reaction) नहीं डालती। टीके वाले स्थान पर 48 घंटों के अंतराल में सूजन, लालगी अथवा दर्द हो सकते हैं। बहुत कम अवसर में बुखार अथवा सिरदर्द भी हो सकते हैं। जवानों में बहुत कम अवसर में कुछ नशे की अवस्था अथवा लड्डखाहट हो सकती है। इस दवाई से ऐलर्जी होने के अवसर बहुत कम हैं जैसे कि और मुड़ली दवाईयों से।

# ( जिगर की सूजन )(काला पीलिया )

## Hepatitis B

### La malattia ( रोग )

**Hepatitis B** एक छूत की विमारी है जो जिगर पर मंद प्रभाव डालता है और यह

**Hepatitis B** रोगाण्यो से होता है। ज्यादातर अवसर में यह कोई समस्या नहीं देता क्योंकि प्राणी का शरीर उससे लड़ने की क्षमता रखता है।

कुछ हालातों में अगर रोग असल रूप में हो तो कुश तथ्य जैसे थकावट, जोड़ों में दर्द, मचली, उलटी, बुखार, चमड़ी और आंखों में पीलापन हो सकते हैं। यह तथ्य सभी में एक से नहीं होते और खासकर बच्चों में।

इस रोग का आग्रह भी हमेशा एक रूप में नहीं होता। ज्यादातर रोगी (**85%-90%**) इससे इलाज उपरंत रोगमुक्त हो जाते हैं।

कुछ हालातों में विशेष तौर पर वालगों में यह रोग मौत तक पहुंचा सकता है और अतिरिक्त हालातों में यह रोग जिगर की सूजन अथवा इसमें कैंसर का कारण हो सकता है।

**Hepatitis B** का virus इस रोग से पीड़ित लोगों के खून से और शारीरिक संबंधों से भी प्राणी में प्रवेश कर सकता है। पीड़ित व्यक्तियों के साथ रहने वाले प्राणी अथवा **chronic** रोगियों के सेवा अधीन कर्मचारी उसकी ग्रिफत में आने के खतरे में रहते हैं। लम्बे समय से पीड़ित औरतों से जनमें नवजागरणों में इस रोग के प्रवेश होने के बहुत अवसर हैं अगर इनहें जलदी से जलदी दवाई ग्रहण ना करवाई जाए।

एकत्र प्रवेश के कार्य अब बहुत सुरक्षित हैं और इससे रोग के प्रवेश का कोई खतरा नहीं रहता। छोटे शिशुओं अथवा किशोरावस्था इस दवाई का ग्रहण **1991** में लाया गया और इससे **Hepatitis B** के रोगों में **15** से **24** साल की आयु के लोगों में महतवपूर्ण कमी आई, जिनहें यह रोग ज्यादा मात्रा में होता है। इस आयु के इर्द गिर्द इससे पीड़ित क्षेत्र में **Emilia-Romagna** के लोगों में पाई गई संख्या **1992** में **102** से **2001** में **11** तक रह गई।

## Il vaccino (दवाई)

अभी प्रयोग में **Hepatitis B** के लिए उपचार में लाई गई दवाई में एक हिस्से के कौषणु मौजूद हैं। यह बहुत विश्वस्त है, खासकर बच्चों के लिए जिसके ग्रहण उपरान्त लगभग सभी **98% बच्चे सुरक्षित संभव हो सकते हैं।**

इसका ग्रहण टीके की सहायता से करवाया जाता है और इसके अतिरिक्त दवाइयों के मिश्रण में भी दिया जा सकता है।

**1991** से इस दवाई को पहले महीनों में नवजन्में शिशुओं के लिए ईंटली में आवश्यक बना दिया गया है। इन सभी व्यक्तियों जो इस बिमारी की पकड़ के खतरे की सूरत में पाए जाएं यह दवाई मुफ्त दी जाती है। लम्ही बिमारीयों से पीड़ित औरतों के बच्चों को यह दवाई की पहली खुराक जन्म के दिन ही दी जाती है।

## Gli effetti collaterali ( प्रतिक्रियाएं )

यह दवा काफी अनुकूल है। टीके वाले स्थान पर दर्द, लालगी अथवा सूजन हो सकते हैं। कुछ सीमित अवसर में हलका बुखार, सिरदर्द, चक्कर, मासपेशियों अथवा जोड़ों का दर्द आदि कुछ समय के लिए हो सकते हैं। और भी कुछ कम हालातों में किशोर अथवा वालग प्राणियों में धवराहट अथवा लड्डुडाहट हो सकती हैं। जैसे कि वाकी सभी दवाइयों समान **allergy** की संवभावनाएं काफी कम हैं।

# काली खांसी

## Pertosse

### La malattia (रोग)

यह एक कूत्र का रोग है जो **Bordetella pertussis** नामक रोगाण्यों से होता है जो वायु में से प्राणी में प्रवेश करते हैं और हर **3-4** साल बाद महामारी फैलाते हैं।

इसके दबाई के ग्रहण उपरांत ईटली में इसके रोगियों निणती में काफी कमी पाई गई है। हमारे क्षेत्र में लगभग इसके रोगियों की **1987** में **5000** की निणती से **1998** तक **700** तक रह गई है।

काली खांसी की विमारी कुछ सप्ताह तक रहती है। शुरुआत में इसके लक्षण शीकें, नाक में खुजली, हल्का तुखार अथवा वलगम के साथ खांसी और कुछ दफा खांसी के साथ उलटी आदि होते हैं। यह परिक्रम लगभग **4** सप्ताह तक चलता है और इसके बाद और इसके बाद लगातार जोर से चल रही खांसी कमज़ोर अथवा कम होने लगती है।

सामान्य अवस्था में काली खांसी बिना कोई हानि दिए रीक हो जाता है परन्तु कुछ समस्याएं जैसे गले की नाली अथवा फेफड़ों में सूजन, मरोड़ और मस्तिष्क को हानि आदि हो सकती हैं।

यह रोग खासकर प्रचल वर्ष की आयु में खतरनाक है, जिससे सांस लेने में तकलीफ हो सकती है जिसके कारणवश अस्पताल में जाना आवश्यक हो सकता है। इस आयु में कुछ दिमागी समस्याएं भी हो सकती हैं जो उर्मभर के लिए लार्डोलाज हैं और कुछ गंभीर हालातों में शिशु की मौत भी हो सकती है।

हर हालातों में काली खांसी नवजात शिशुओं के लिए खतरनाक है।

वालगों में इसका असर कमज़ोर रूप में परन्तु लब्ध समय तक होता है। इस प्रकार के यह ना मालुम होने वाले कमज़ोर रोग बच्चों को अपनी शिफत में जल्दी ले लेते हैं।

### Il vaccino(दबाई)

कुछ वर्षों से प्रयोग हितु दबाई में केवल एक हिस्से के जिवाणु जमा हैं इसलिए इसकी प्रतिक्रिया के बहुत कम अवसर हैं। यह दबाई टीके की सहायता से और दबाईयों के मिक्क्रिय के साथ दी जाती है।

पहले महीनों में नवजनमें शिशु की सुरक्षा के लिए दो माह के जीवनकाल तक इस दवा का ग्रहण अति आवश्यक है क्योंकि इस काल में यह रोग बहुत खतरनाक है। जन्नी से मिली सुरक्षा इस रोग से बचने के लिए काफी नहीं है। लगभग **85%** दबाइहित शिशु इस रोग से सुरक्षित पाए गए हैं। इसकी एक साल में दी जाने वाली तीन खुराकों के बाद लगभग पांच वर्ष के जीवनकाल तक सुरक्षा संभव है।

नवजनमें शिशु जिन्हें अभी तक यह दवा ना दी गई हो तो जरूरी हो जाता है कि बड़े भाई व बहन दबाई ग्रहित हो और खासकर जब यह पाठशाला जा रहे हों।

### Gli effetti collaterali ( प्रतिक्रियाएं )

**24/48** घंटे के अंतराल में टीके वले स्थान पर दर्द लालगी अथवा सूजन आदि हो सकते हैं। यह प्रतिक्रियाएं वहुत हल्के रूप अथवा कुछ समय के लिए होती हैं। पहले दो दिनों में दबाई ग्रहण के बाद शिशु को बुखार (ज्यादातर हल्का), चिड़चिड़ापन अथवा ज्यादा नीद आना आदि हो सकते हैं। कुछ और प्रतिक्रियाएं जो वहुत कम होती हैं बुखार **40.5°C**, बच्चे में कुरलाहट और मरोड जो पहले ना देखी गई हो लगभग तीन घंटे से ज्यादा तक हो सकती हैं। अगर बच्चे पहले भी बुखार के साथ ऐंठन अथवा मरोड लेते हों तो दबाई ग्रहण के पश्चात इस प्रकार के बुखार को दवा के कारणवश होने से इनकार नहीं किया जा सकता परन्तु हर विष्य के परीक्षण के बाद बच्चों का डाक्टर अपना निरण्य दे सकता है।

और दबाईयों समान इस दबाई से भी ऐलर्जी की संभवनाएँ वहुत कम हैं।

# Haemophilus

Emofilo

## La malattia (रोग)

**Haemophilus (Haemophilus किसम b का संक्षण )** आम तौर पर गल अथवा नाक में होता है यहाँ यह कोई खास समस्या नहीं देता और हवा में से प्रवेश करता है। लगभग सभी बच्चे अनुमानित पांच वर्ष की आयु में इसके धेरे में आते हैं। कुछ बच्चों के अंग संस्थान में नुकसानदेह रोग दे सकता है।

इसके इलावा इससे दिमागी तुखार इन सबसे ज्यादा प्रगतिशील होता है जिससे प्राणी मौत अथवा कुछ लाइलाज रोग जैसे दौरा पड़ना, बोलापन, गूंगापन, मिन्न अंगों से अपाहिजता और मदबुख्ति आदि का शिकार हो सकता है।

इसके अतिरिक्त हालातों में **Haemophilus** गले पर हमला करता है जिसके परिणामस्वरूप इसके संक्षण से सास में रुकावट से मौत, फेफड़ों अथवा समस्थ शरीर में लाग (**infection**) से मौत हो सकती है।

यह रोग ज्यादातर पांच वर्ष की आयु तक होता है और इसका प्रकोप दो साल से कम आयु में और भी गहरा होता है।

सभी बच्चे **Haemophilus** के संक्षण से प्रभावित हो सकते हैं परन्तु कुछ एक से इसके आप्रण का खतरा अधिक बना रहता है जैसे :-

- विशाल परिवार में बच्चे, ज्यादा बहन भाई और सकूल जाने वाले बड़े बच्चों में
- आंगनवाली (स्कूल) जाने वाले बच्चों में।
- जिन्हें सबै सुरक्षा में कमी, पदेयशी रोग, कैंसर सुभाव में हमेशा तापतिल्ती, श्वेत कणों में कमी अथवा **HIV** का संक्षण हो।

सन् 1990 के दूसरे मध्य में प्रयोग में लाई गई दवा से ईंटली में **haemophilus** रोग में वहुत कमी पाई गई है। 1996 से 2001 तक 114 से 29 आंकड़े रह गए हैं और हमारे क्षेत्र में 12 से 5 तक के।

## **Il vaccino ( दवाई )**

इसकी दवाई ही इसको रोकने का एकमात्र साधन है। इसमें जिवाणुयों को नए रूप में परिवर्तित किया होता है जिनसे कोई हानि नहीं होती परन्तु सुरक्षा प्रधान करने में विश्वस्त होते हैं।

दो माह की आयु तक यह दवाई के ग्रहण को उचित माना गया है जब बच्चे रोगों के धेरे में आसानी से आ सकते हैं।

जब बच्चा ज्यादा अवस्था में असुरक्षित हो (उपर ध्यान दें), यह दवाई और भी आवश्यक हो जाती है।

दवाई का संचार एक टीके की सहायता से करवाया जाता है; सामान्य स्थितियों में और दवाईयों के साथ **Haemophilus** के खिलाफ इस दवाई से सुरक्षा (99%) वहुत ज्यादा है। पहले वर्ष की आयु पश्चात इसके ग्रहण की ओर ज़रूरत नहीं है। यह दवाई पांच वर्ष की आयु तक के बच्चों को सलाही गई है और इसके उपरांत केवल उन प्राणीयों को जो ज्यादा असुरक्षित अवस्था (उपर ध्यान दें) में हों।

## **Gli effetti collaterali ( प्रतिक्रियाएं )**

ठसकी दवाई से प्रतिक्रियाएं वहुत कम व हल्के रूप में होती हैं। टीके वाले स्थान पर लालगी, सूजन अथवा दर्द हो सकते हैं जो वहुत हल्के रूप में उत्पन्न होते हैं और वहुत कम समय के लिए होते हैं और ज्यादातर बड़े बच्चों में उत्पन्न होते हैं। छोटे बच्चों को भी बुखार (सामान्य स्थितियों 38,5°C से कम), कुछ चिड़चिड़ापन, उनीदरा और कई दफा उलटी अथवा दस्त आदि हो सकते हैं।

यह प्रतिक्रिया वहुत कम व कमजोर रूप में होती है जो **1-2** दिनों में चली जाती है।

और दवाईयों की तरह ऐलरजी की समस्या के वहुत कम आसार हैं।

# ( खसरा , जर्मन मीजलज , पेरोटाईट्स( गलसुआ ))

## Morbillo, rosolia, parotite

### Le malattie रोग

यह बचपन में होने वाले वह रोग हैं जिन्हें नुकसानदेह नहीं माना जाता। परन्तु सचाई यह है कि कुछ अवसर में यह बहुत गंभीर परिणाम दे सकते हैं।

**2002** और **2003** में खसरे से हुई महामारी से एक हजार से ज्यादा लोग पीड़ित हुए, जिनमें से **23** मरितष्क के बुखार अथवा **4** की मौत का कारण बनी **Emilia-Romagna** में **2002-2003** के काल में हर वर्ष **200** के करीब रोगी राजिस्टर पाए गए।

सन् **1990** के अंत तक क्षेत्र **Emilia-Romagna** में इस दवाई का अच्छा प्रसार किया गया जिसके परिणाम सरलूप खसरे की महामारी को कम करते हुए इसको खतम के करीब पहुंचा दिया गया है अथवा **Rosolia** और **Parotite** के रोग में अच्छी कमी पाई गई है।

खसरा होने के लक्षण तेज बुखार, जोरदार खांसी, नाक में खुजली, संयुक्त रूप में शरीर पर लाल निशान (रक्त भरपूर निशान) हैं।

खसरा खासकर कानों, फेलों अथवा दिमाग में संक्षमण कर सूजन डालता है। दिमाग की सूजन (लाग ) से इसमें कुछ लाइलाज रोग हो सकते हैं जैसे चकवार, गोलापन अथवा दीवानापन (पागलपन)आदि। बहुत ही कम हालातों में मौत हो सकती है परन्तु नामुनकिन नहीं है।

बहुत कम अवसर (**100,000** में से **1-2** कारणों)में यह **PESS (Panencefalte)**

**Sclerosante Subacuta** ) में तबदील हो सकता है जिसमें कुछ वर्षों के बीतने पर लाईलाज दिमागी विमारीयां हो सकती हैं। जिन देशों में इस दवाई का अच्छा प्रसार हो चुका है वहां **PESS** लगभग खतम हो चुकी है।

जर्मन मीजलज ज्यादातर किसी खास समस्या प्रगटाए बिना होता है। कई दफा हलका बुखार, रक्त ग्रन्थीयों में सूजन, ज्यादातर गले अथवा गर्दन की पिछली ओर सूजन, शरीर पर लाल निशान आदि हो सकते हैं। जर्मन मीजलज का पता लगाने के लिए खून का परीक्षण जरूरी है क्योंकि उपर दिए गए लक्षण कोई और **virus** के भी हो सकते हैं।

दवाई ग्रहण ना कर सकी गर्भवती औरतों के इलावा जर्मन मीजलज सामान्य रिथितियों में कोई खास समस्या नहीं देता। कुछ हालातों में इसके विशाल गर्व में प्रवेश कर गर्वपात और शिशु में दिल संबंधी रोग, आपेरोटाईट्स का रोग **parotid** (ज्यादातर कानों में पाया जाता है), थुक ग्रन्थीयों में दर्द के साथ सूजन से होता है। एक अथवा दोनों तरफ से **parotid glands** (कान के नीचे की ग्रन्थीयां) सूजन के साथ फुलावट में आ जाती हैं और इनके साथ लावग्रन्थीयां भी। सिरदर्द, पेटदर्द और बुखार भी साथ में आते हैं।

इससे कुछ समस्याएं जो बहुत कम अवसर में हो सकती हैं जैसे कि सिर की परतों में सूजन, सुनने वाले अंग संरंथान में खराकी और मर्दों में लगभग **30%** कारणों में यह एक अथवा दोनों तरफ के अण्डकोश भागों में लाग (**infection**) कर सकता है। स्त्रियों में इससे बहुत कम अवसर में ( लगभग **5%** ) वीजकोश में लाग हो सकती हैं।

## **Il vaccino (दवाई)**

खसरा, जर्मन मीजलज अथवा पेरोटाईट्स तीनों की दवाई को एक ही सरिज में रखा जाता है जिसमें तीनों **virus** जीवित परन्तु अधिक्षुर (virus जो कोई हानि नहीं पहुंचाते वलकि रोगों से लड़ने की क्षमता रखते हैं) जमा होते हैं। खसरे की पहली खुराक के बाद **95%** अथवा दूसरी खुराक के बाद **99%** बचाव विश्वस्त

### **Gli effetti collaterali**

(इससे संबंधित प्रतिक्रियाएं)

समानय तौर पर यह दवाई अनुकूल है। टीके वाले स्थान पर लालगी व सूजन कुछ हलके अथवा कुछ समय के लिए ही सकते हैं बुखार में मरोड़ के बहुत कम अवसर हैं परन्तु असल रोग में अकसर होते हैं और खासकर खसरा में उत्पन्न होने से।

कुछ सीमित हालातों में **1-3** हफतों में बच्चों में जोड़ों व मासपेशियों में दर्द उभर सकते हैं और ज्यादातर यह सत्रियों में होते हैं।

दवाई ग्रहण के उपरांत इन तीन रोगों से होने वाले लक्षण भी कई दफा सामने आ सकते हैं।

और मुड़ली दवाईयों की तरह इससे भी ऐलर्जी के अनुमान बहुत सीमित हैं।

आंखों पर तुरा प्रभाव, कानों अथवा दिमाग पर बहुत तुरा असर हो सकता है।

### La malattia (रोग )

लगभग **90** से अधिक प्रकार के निमोनियां के कोषाणु (**streptococcus pneumoniae**) पाए गए हैं परन्तु इनमें से कई ऐसे हैं जो मासिक, फैफड़ों अथवा पूरे शरीर के लिए हानिकारक हैं।

इसके जिवाणु गल अथवा नाक में मौजूद होते हैं जो कानों, नाक अथवा फैफड़ों में लाग (infection) कर सकते हैं। पांच साल से कम उमर के बच्चे अथवा इससे भी ज्यादा दो साल से कम उमर के बच्चे और बजुर्गों में इस रोग के उत्पन्न होने की ज्यादा संभावनायाएं होती हैं।

ईटली में निमोनिया से प्रभावित होने वाले कम में आयु बच्चों की गिणती **40** से **50** तक की है और क्षेत्र **Emilia- Romagna** में **2-8** तक की है।

ईटली और यूरोप में यह बड़ा प्रतीत नहीं होता परन्तु अमेरिका में इसके आंकड़े काफी मात्रा में हैं।

वहुत छोटे बच्चों में निमोनिया का संक्षण वहुत मौकों पर जानलेवा सिद्ध हो सकता है। हमारे क्षेत्र में हर साल लगभग एक बच्चे की इससे मौत होती है।

इसका हर वर्ग की आयु में खतरनाक रूप शरीर में सर्वेक्षक जिवाणुओं को कम करने वाले रोगों की मौजूदगी से होता है, जैसे पैदायश से रक्त में कमी, **milt** का ठीक से संचार ना होना, फैफड़ियों में पुरानी बिमारियों की मौजूदगी, दिल अथवा जिगर में मौजूद रोग, शक रोग और कानों में सुनने वाला यंत्र प्रयोग करने वाले प्राणियों (जिनको ठीक से सुनाई ना देता हो) आदि में।

इन सब के इलावा अंगनवाड़ी व प्राइमरी स्कूल में दाखिले के बाद भी रोगों के संक्षण (infection) का खतरा होता है परन्तु एह वहुत छोटे दायरे तक होता है।

## Il vaccino

निमोनिया रोग के लिए दो तरह की दवाईयां हैं और दोनों ही टीके की सहायता से दी जाती हैं।

- इन सालों में प्रयोगहित दवाई सात प्रकार के निमोनिया के लिए है जो नवजन्मे बच्चे के लिए पहले महीनों में अच्छी रक्षक हैं। इस रोग के संक्षमण को रोकने के लिए इसकी क्षमता बहुत ज्यादा है (लगभग **100%**) **otitis** (कानों में रेशा) में इसका कोई ज्यादा असर नहीं है इससे बचाव इसी सतह पर लम्बे अरसे तक रहता है।
- दूसरी दवाई जो **23** प्रकार के निमोनियां के खिलाफ सक्षम है जो कई सालों से प्रयोगयुक्त है। यह बच्चों अथवा वर्डों के बचाव के लिए उचित है परन्तु पहले दो साल के जीवनकाल में सक्षम नहीं है क्योंकि अंदरूनी तौर पर रोगों से लड़ने के लिए क्षमता प्रदान नहीं करती। यह दवाई को **3-5** साल बाद दुवारा ग्रहण करने की आवश्यकता है और सुनने में दिवकर रखने वाले प्राणियों (**Hearing aids users**) को दोनों दवाईयां ग्रहण करने की आवश्यकता है।

**5** वर्ष के बाद सिर्फ **23** प्रकार के निमोनियां खिलाफ प्रयोगहित दवाई ही दी जाती है।

## Gli effetti collaterali

(इनसे संबंधित प्रतिक्रियाएं )

यह दोनों दवाईयां अनुकूल हैं कई दफा टीके वाले स्थान पर लालगी, सूजन अथवा दर्द हो सकते हैं, बच्चे में चिड़चिड़ापन हो सकता है और आम से ज्यादा नींद में सुस्ताना आदि लक्षण हो सकते हैं। बहुत ही कम अवसर में मरोड़ (ज्यादातर बुखार के साथ) हो सकते हैं।

क्षेत्र **EmiliaRomagna** में निमोनिया के खिलाफ दवाई का ग्रहण आवश्यक है और उपर दरसाए मुताबिक ज्यादा खतरे में पाए जाने वाले बच्चों के लिए मुफ्त है और इसके इलावा आंगनवाड़ी (प्राईमरी स्कूल) जा रहे बच्चों के लिए, **2006** से जन्मे शिशुयों के लिए अथवा कानों में सुनने वाला यंत्र प्रयोग करने वाले प्राणियों के लिए मुफ्त है।

क्षेत्र **Emilia-Romagna** में **Meningitis C** की दवाई का ग्रहण आवश्यक है और जिन बच्चों में रोगों से लड़ने की अंदरूनी शक्ति में कमी अथवा **milt** का दुरसंचार हो और **12-15** माह में पाए जाने वाले बच्चों को यह दवाई का ग्रहण बिना शुल्क है। **Meningitis** के लिए **15-16** माह में पाए जाने वाले बच्चों को भी यह दवाई के ग्रहण को सलाहा गया है और इसका ग्रहण इस दूरे से बाहर रह गए बच्चों को भी आवश्यक मुड़ली दवाईयों को आधार पर भुगतान से भी करवाया जा सकता है।

# दिमागी बुखार

## Meningococco

### La malattia (रोग)

**Meningococcus** वो जिवाणु है (विज्ञानिक तौर पर **Neisseria meningitidis**) जो दिमागी बुखार, पूरे अंग संचार में लाग (रक्त विषाक्ति), निमोनिया, **Haemophilia** अथवा कई और प्रकार के रोगों के विषाणु गठित कर सकते हैं।

यह बहुत प्राणियों में विना कोई समस्या प्रगट किए गले अथवा नाक में मौजूद होते हैं। परन्तु कुछ मौकों पर रोग की अज्ञानता में यह पेपड़ी (दिमाग के उपर वाली पतली स्तह) अथवा पूरे अंग संचार में प्रवेश कर जाते हैं। इसके प्रकार में सबसे ज्यादा पांच साल से छोटे बच्चे, उसके बाद नावालिंग बच्चे, किशोर अथवा वालिंग प्राणी आते हैं। पूरे ईंटली की तरह क्षेत्र **Emilia-Romagna** में भी इसका खतरनाक संक्षमण बहुत कम है। इसका इलाज इसके संक्षमण से बहुत प्रभावशाली है। **meningitis** कई दफा बहुत गंभीर भी हो सकता है और मौत तक पहुंचा सकता है (**10-15%** मौकों में)।

**Meningococcus 13** प्रकार के हो सकते हैं संसार में इसकी **A, B** और **C** ज्यादा पाई जाने वाली जाति हैं। ईंटली और यूरोप में यह **B** और **C** अथवा अमेरिका में **C** प्रकार में ज्यादा पाया जाता है।

यूरोप में अभी यह **B** प्रकार में ज्यादा पाया गया है परन्तु कुछ क्षेत्रों में इसकी **C** प्रकार की महांमारी को भी पाया गया है।

इसलिए बहुत सारे देशों ने **Meningitis C** के खिलाफ एक और दवाई को दवाई ग्रह कैलेंडर में निलंबित किया है।

ईंटली और हमारे क्षेत्र में इस रोग से कोई महांमारी नहीं पाई गई परन्तु कुछ पिछले सालों से इसके **C** प्रकार के संक्षमण में बड़वा हुआ है चाहे कुछ सीमित कारण ही क्यों न पाए गए हो। **5** वर्ष से कम आयु वाले बच्चों के **50-100** केस ईंटली में और **1-8** केस क्षेत्र **Emilia-Romagna** में हर वर्ष पाए जाते हैं जिनमें से आधे से ज्यादा **C** प्रकार के होते हैं।

जिन प्राणियों में फूटू होने पर अंदरूनी शवित में कमजोरी आ जाती है, इसके प्रकोप में आने के ज्यादा खतरे में होते हैं।

## **Il vaccino (दवाई)**

**Meningitis** के बचाव के लिए दो दवाईयां उपलब्ध हैं और दोनों ही टीके की सहायता से दी जाती हैं।

- **Meningitis C** के बचाव के लिए दवा **2** माह के अंदर दी जाती है और यह बचाव के लिए बहुत ज्यादा विश्वस्त है (लगभग **90%** शिशुओं अथवा नावालिगों के लिए) और यह लम्बे अरसे तक क्षमता रखती है।
- दवाई **Tetraivalent Polisaccharidico** जो **A,C,Y,W-135** प्रकार के लिए प्रयोग की जाती है सिफ़ दो साल है बाद दी जाती है और इसका असर **3-4** साल के बाद कम होने लगता है। और बाद में इसका ग्रहण किसी देश की यात्रा के मध्यनजर करवाया जाता है जहाँ **C** प्रकार के इलावा किसी और **Meningococcus** की शांका होती है।

**Meningitis B** के उपचार के लिए अभी कोई दवाई विकसित नहीं हो सकी।

## **Gli effetti collaterali(इससे संबंधित प्रतिक्रियाएं)**

यह दवाई काफी अनुकूल है। कई दफा टीके वाले स्थान पर लालगी, सूजन और दर्द उभर सकते हैं अथवा तुखार व काई छोटी मोटी समस्याएं भी हल्के रूप में हो सकती हैं। और मुड़ली दवाईयों की तरह एलरजी की संभावनाएं काफी कम हैं।

क्षेत्र **Emilia-Romagna** में **Meningitis C** की दवाई का ग्रहण आवश्यक है और जिन बच्चों में रोगों से लड़ने की अदर्ली शक्ति में कमी अथवा **mild** का दुर्संचार हो और **12-15** माह में पाए जाने वाले बच्चों को यह दवाई का ग्रहण बिना शुल्क है। **Meningitis** के लिए **15-16** माह में पाए जाने वाले बच्चों को भी यह दवाई के ग्रहण को सलाहा गया है और इसका ग्रहण इस दृष्टे से बाहर रह गए बच्चों को भी आवश्यक मुड़ली दवाईयों के आधार पर भुगतान से भी करवाया जा सकता है।

### La malattia (रोग)

फलू एक मौसमी रोग है जिसका फैलाव सर्वियों में होता है और यह संघीन छूत का रोग है जो दो तरह के विषाणुयों (**A** अथवा **B**) से होता है जो हर वर्ष बदलते रहते हैं। इसलिए पहले वर्ष में की गई सुरक्षा नए विषाणुयों के संक्रमण (**infection**) के लिए कमज़ोर पड़ जाती है। इन्हीं कारणवश इसकी ओर छूत के रोगों जैसे खसरा अथवा रोहिणी रोग से अंतर है, कि यह हर वर्ष प्राणी को अपनी ग्रिफ़त में ले सकता है। कभी कुछ अवसर में इसके **virus** जब पुराने समय से संक्रमण **virus** से अलग पाए जाते हैं तो पूरे संसार में इसकी महामारी का खतरनाक प्रकोप होता है।

फलू का फैलाव एक से दूसरे तक ज्यादातर सांस लेने अथवा बोलने से छोटे रूप में लाव गिरने पर अथवा नाक और गल के साथ छुहे गए हाथों से और छुहन की गई वस्तुयों से होता है और खासकर बच्चे इसकी ग्रिफ़त में जल्दी आते हैं।

बंद अथवा कम वायु प्रवेश होने वाली जगह जैसे कि बस, ट्रकों, सिनेमा हाल, पाठशाला आदि में इसका फैलाव आसानी से होता है।

फलू की शरूआत ज्यादातर बुखार और कंपन, सिरदर्द, मासपेशियों में दर्द, बहुत ज्यादा शरीरक कमज़ोरी, गल का दर्द, जुकाम और खांसी और कई दफा उलटी व दसत आदि से होती है। बुखार **2-3** दिन तक रहता है और बहुत कम अवसर में कुछ लम्बा जा सकता है। ज्यादातर जुकाम, गलदर्द और खांसी कुछ लम्बे समय तक जा सकते हैं और खांसी दो सप्ताह तक रह सकती है। कई अवसर में यह रोग बुखार और बहुत कम इतिरिक्त लक्षणों के साथ होता है और ज्यादातर थकावट अथवा विमारी की अवस्था में कुछ अरसे तक रह सकता है।

फलू का इलाज सम्पूर्णरूप में हो जाता है। इसका गंभीर रूप इसके विषाणुयों की होंद पर निर्भर करता है और पिछले वर्षों से इसकी अलग किसम पर। बच्चों जिन्होंने उर्म के ताकाजे से अभी इसके कुछ विषाणुयों से स्पर्श हुए होते हैं, ज्यादातर बड़ों से इसकी ग्रिफ़त में आते हैं।

यह रोग बच्चों और वालगों में गंभीर सिहत की प्रस्थितियां में (जैसे सांस संबंधी पुरानी विमारियों में, दिल के रोग, नसों के रोग, शक्तरोग, अंवर्जनी शवित में कभी आदि) और बुजुर्गों के लिए खतरनाक हो सकता है।

## Il vaccino (दवाई)

जैसे कि इसके विषाणु बदलने की क्षमता रखते हैं इसलिए इर वर्ष एक नई दवाई का निर्माण होता है जिसे एक टीके की सहायता से दिया जाता है। इसकी खुराकों की गिणती भी बदलती है :

- **9** वर्ष से ज्यादा अधा इससे कम आयु में इसकी एक खुराक काफी है अगर बच्चा पिछले वर्ष उसकी खुराक ग्रहण कर चुका हो।
- **4** सप्ताह के अंत्राल में दो खुराकें जब बच्चे की आयु **9** वर्ष से कम हो और पहली दफा इसका ग्रहण कर रहा हो। लगभग दिन के बाद यह असरदायक होती है।

यह दवाई बचाव के लिए विश्वस्त है और रोग के आगमन को रोकने के लिए एकमात्र अच्छा साधन है। बच्चों में इससे सुरक्षा समय बीतने से बड़ती है। सिंहतंद लोगों पर किए गए अध्यन के आधार पर इस दवाई से लगभग **50%** पॉवर वर्ष से कम बच्चे, **70-80%** किशोर (नावालिंग) बच्चे और **90%** बालिंग लोग चुरक्षित हैं।

दवाई का ग्रहण हर वर्ष सलाहा गया है।

## Gli effetti collaterali

(इससे होने वाली प्रतिक्रियाएं )

यह दवाई लगभग अनुकूल है और खासकर बच्चों के लिए कोई खास समस्याएं प्रगट नहीं करती। दवाई ग्रहण के **48** घंटे के अंत्राल में टीके वाले स्थान पर लालगी सूजन और दर्द आदि हो सकते हैं। **6-12** घंटे बाद तुखार, थकावट, मासपेशियों का दर्द, सिरदर्द होने के कम अवसर में हो सकते हैं। और जो प्राणी पहली दफा इसका ग्रहण कर रहे हैं, उनमें इन तथ्यों की संभावनाएं ज्यादा हैं जो एक से दो दिन तक रह सकती हैं।

और दवाईयों की तरह एलर्जी के कम अवसर हैं।

बच्चे जो जलती से विमारियों की गिफ्ट में आ सकते हैं (कमजोर सिहत के) उनके लिए इस दवाई का ग्रहण मुफ्त है और अति आवश्यक माना गया है।

वाकी सभी बच्चों को इसका ग्रहण भुगतान से हो सकता है।

### Varicella (छोटी माता)

छोटी माता एक बहुत ही संकमक छूत का रोग है जो **Varicella-Zoster** नामक विषाणुओं से होता है। इससे शरीर पर धब्बे पड़ने लगते हैं जो जल्दी से छालों में तबदील हो जाते हैं जो बाद में सख्त होकर खरींड बन जाते हैं। ज्यादातर बालगों में बुखार अथवा मंद स्वास्थ्य की अवस्था हो सकती है। इससे उभरने के पश्चात भी इसका **virus** शरीर में रहता है और अगर प्राणी की अन्दरूनी क्षमता कम पड़ जाए (बजुर्झा और सर्वैक्षण में कमज़ोर प्राणी) तो **Herpes Zoster** नामक रोग जिसे जिनेज कहते हैं उभरता है, जिससे माता की तरह शरीर पर छालों के बाद छिलके उत्पन्न होते हैं परन्तु यह केवल एक नस के क्षय चलते हैं (ज्यादातर सिर अथवा सीने पर)।

इसके विषाणुओं का संचार सांस लेने अथवा बोलने से निकलने वाली वायु व इसके छालों के द्वारा अथवा सीधे सपर्फ़ से हो सकता है और इसके इतिरिक्त छालों के खतम होने से दो दिन पहले जब तक यह छिलकों में तबदील न हो जाएं वायु में से भी इसका संचार हो सकता है।

ईंटली में लगभग **500,000** के करीब हर वर्ष छोटी माता के रोगी पाए जाते हैं और हमारे क्षेत्र में **30,000** के करीब। इसका प्रकोप ज्यादातर **10** वर्ष से कम आयु के बच्चों में होता है जिन्हें साधारण तौर पर कोई गंभीर हानि नहीं पहुँचाता। मानसिक विकार जैसे कुछ रोगों में सामान्य तौर पर यह दिनांग में सक्रमण (**infection**) करता है जिससे मानसिक संतुलन बिगड़ता है और साधारण अवस्था में कोई गंभीर समस्या नहीं देता।

अगर नवजन्में शिशुओं में पाया जाए तो (अगर रोग गर्भात से **5** दिन पहले अथवा **2** दिन पश्चात जन्मी में पाया जाए तो) **Varicella** खतरनाक भी हो सकता है और अंदरूनी शक्ति से बुरी तरह बिकार प्राणियों के लिए भी खतरनाक है। इसके इलावा नाबालिगों अथवा वालिगों को भी समस्याएँ दे सकता है। **Herpes Zoster** (गाता) के बाद सालों अथवा कई सालों बाद भी हो सकता है और बच्चों को छोड़कर इसके **Varicella** से भी गंभीर लक्षण होते हैं।

## Il vaccino (दवाई)

**Varicella** की दवाई में विषाणुओं को अधमरी हालत में रखा जाता है जो रोग गठित नहीं कर सकते परन्तु सुरक्षा बनाने में सक्षम होते हैं। इनहें टीके की सहायता से दिया जाता है।

- **12** वर्ष की आयु तक इसकी एक खुराक और **12** वर्ष के बाद दो खुराकें सलाही गई हैं। दवाई ग्रहण के बाद **4** में से **3** बच्चे सुरक्षित पाए गए हैं और जो इसकी ग्रिफत में आते हैं उसे यह हल्के रूप में होता है। ईटली में इस दवाई का प्रसार सभी जन के लिए एक सामान नहीं है और इसलिए क्षेत्र **Emilia-Romagna** में केवल इसके खतरे में पाए जाने वाले प्राणीयों को दवा संभव है। सभी बच्चों कों दवा ग्रहण करवाने से **virus** के फैलाव में कभी तो आ सकती है परन्तु इस तरह वालिगों में इसका खतरा बड़ सकता है।

इसकी पहली खुराक के बाद समय के साथ इसका प्रभाव कमज़ोर होने लगता है परन्तु अब तक इसके द्वारा ग्रहण करवाने की जरूरत प्रस्थापित नहीं की गई है। दवाई ग्रहण के तीन या चार दिन पश्चात यह माता से प्रभावित प्राणी के स्पर्श से होने वाले रोग से बचाने अथवा इसे कमज़ोर रूप देने में सक्षम हैं।

बड़े बच्चों के लिए इस दवाई का ग्रहण उनकी स्वैच्छिक मुताबिक संभव है और यह जीवन रक्षक दवाईयों के दास में निजी भुगतान के साथ ग्रहण किया जा सकती है। क्षेत्र **Emilia - Romagna** में इसका ग्रहण केवल गंभीर रोगीयों और इनके साथ चौरिदे में रह रहे प्राणियों के लिए आवश्यक है, जैसे कि

- जो रोगी विभिन्न अंग के बदलाव के इत्तजार में हों ;
- प्राणी जिन्हें स्वैत रक्त का विकार हो ;
- **HIV** से प्रभावित बच्चे ;
- जिन प्राणीयों में मल-टूत (**Renal**) संबंधी पुरानी विमारियां हों ;
- वह प्राणी जिन्हें कभी माता का रोग ना हुआ हो परन्तु स्वैरक्षा से विकार प्राणीयों (**immuno-compromised**) के साथ रह रहे हों ;
- जवान हो रही स्त्रीयां जिन्हें अभी **varicella** (छोटी माता) ना हुआ हो ;
- जो प्राणी नए जन्मे बच्चों अथवा स्वैरक्षाहीन प्राणीयों के विभाग में कास कर रहे हों ;

उपरोक्त सभी को **varicella** की दवा मुफ्त है।

## Gli effetti collaterali (प्रतिक्रियाएं)

**Varicella** की दवाई काफी अनुकूल है और कोई गंभीर समस्या नहीं पहुंचाती। वहुत कम अवसर में तुखार अथवा और भी कम किया में कुछ समय पश्चात (**महीनों अथवा सालों बाद**) **varicella** अथवा

**Herpes Zoster** के छाले हल्के रूप में पड़ सकते हैं और मुड़ली दवाईयों की तरह एलर्जी के बहुत कम अवसर हैं।

# का संक्षण और गर्भशयद्वारा में कैंसर

## Infezione da Papilloma Virus Umano (HPV) e tumore del collo dell'utero

### La malattia (रोग)

#### Human Papilloma virus (HPV) वहुत ज्यादा प्रसारित virus

है। यह **120** प्रकार में हो सकते हैं जिनमें से **40** जन्न स्थान (ग्रहशयद्वारा अथवा योनि) के लिए हानिकारक पाए जाते हैं।

ज्यादातर इनका संक्षण बहुत कम समय में एकदम से (जिसका स्त्री को ज्ञान भी नहीं होता) हो सकता है। **90%** अवसर में यह कौशाणु शीघ्र पैदा होते हैं।

कुछ प्रकार के **HPV** जिनमें **16** और **18** प्रमुख हैं, जो कम समय में भी पाए जाए तो यह गर्भशय द्वारा में कैंसर का कारण बन सकते हैं अगर समय पर इनका उपचार ना किया जाए तो।

इसका आपको ज्ञात अवश्य हो जाना चाहिए कि **70%** अवसर में जन्न स्थान में कैंसर का बनना **16** और **18** की होंद का कारण होता है। ग्रहशय द्वारा में कैंसर को स्थापित होते बहुत साल भी गुजर सकते हैं (**20** साल भी)।

**16** और **18 HPV** की होंद के इलावा भी कुछ और भी तथ्य हैं जो कैंसर का कारण हो सकते हैं। उनमें से हैं सिग्रेट का धुआं, लब्जे समय तक **contraceptives** का उपयोग, **HIV** का संक्षण, ज्यादा लागों से लिंग संबंध और ज्यादा बच्चे।

गर्भशय द्वारा में पाया जाने वाला यह पहला कैंसर है जिसे संसारिक सिहत संसथा (**WHO**) **viral infection** से प्रभावित होने का दावा करती है।

मुख्य रूप में यह कौशाणु लिंग संबंध से बनते हैं और जरूरी नहीं कि यह संपूर्ण संबंध हों। जगन स्त्रियां (**25** साल से इर्द गिर्द आयु में) इसका ज्यादा शिकार बनती हैं।

## **Il vaccino (दवाई)**

अभी तक बाजार में उपलब्ध दोनों प्रकार की दवाईयों में दो तरह के **serum(HPV 16 और 18 )** मौजूद हैं। यह दवाई अनुकूल है। **clinical trials** परीक्षण दरसाते हैं कि अगर यह दवाई औरतों को लिंग संबंध बनाने से पहले दी जाए तो यह कैंसर की रोकथाम के लिए ज्यादा उचित है (90-100%)।

संबंध बनाने से पहले की आयु ) में उचित है यहां इसका असर चर्म सीमा तक संभव है।

यह औषधी **12 वर्ष** की आयु में (**11 साल पूरे होने पर**) **Servizio Sanitario dell'Emilia-Romagna** की तरफ से सभी युवतियों के लिए मुफ्त है। आपके **Azienda USL** संस्था की तरफ से सभी युवतियों को निवास स्थान पर भेजे गए पत्र के साथ औषधी ग्रहण के लिए निमंत्रण है।

**6 माह** के अंतराल में इसका ग्रहण वायु में टीके की सहायता से तीन बार करवाया जाएगा।

क्योंकि **30%** गर्भश्य द्वारा कैंसर **16** और **18** के कारण नहीं होता इसलिए नियमित रूप से **PAP TEST** करवाने की आवश्यकता हमेशा बनी रहती है, अगर स्त्री दवाई ग्रहण कर भी लेती है तौ भी। **PAP TEST** आसान परीक्षण है जिसमें जन्न स्थान में चल रही प्रतिक्रियाओं का पहले से पता चल जाता है और शीघ्र ईलाज की विवरण की जा सकती है।

## **Gli effetti collaterali (प्रतिक्रियाएं)**

पॉच वर्ष के परीक्षण से यह दवाई काफी विश्वस्त पाई गई है। और मुड़ली दवाईयों की तरह इसकी भी कुछ प्रतिक्रियाएं हो सकती हैं जिन्हें आपको दवाई ग्रहण करवाने वाले कर्मचारियों अथवा पारिवारिक डाक्टर को सूचित करना आवश्यक है।

दोनों दवाईयां **Mercury** अथवा **Thiomersal** से मुक्त हैं। लालगी, दर्द, सूजन और टीके वाले स्थान पर खारिश **HPV** की दवाईयों से संबंधित आम समस्याएं हैं। बुखार, सिरदर्द, मासपेशियों और जोड़ों में दर्द, भोजननाली से संबंधित लक्षण, चमड़ी में उभार और चर्मरोग मामूली लक्षण हैं जो थोड़े समय के लिए रहते हैं। एलर्जी जैसी प्रतिक्रियाएं इस दवाई के तथ्यों से वहूत कम हैं।

# दवाईं ग्रहण करवाने के लिए कैलेंडर

(In vigore in Emilia-Romagna dall' 1.1.2006) (Emilia-Romagna 1.1.2006 से लागू हुई )

VACCINO (दवाईं)	ETÀ (उम्र) (mesi ed anni compiuti) (महीने अथवा साल पुरे होने पर)						
	2 माह	4 माह	10-12 माह	12-15 माह	5-6 साल	11-12 साल	15-16 साल
POLIO (पोलियो )	✓	✓	✓		✓		
DIFTERITE/TETANO (गलधोट / चानणी रोग )	✓	✓	✓		✓		✓
EPATITE B (काला पीलीया)	✓	✓	✓				
PERTOSSE (काली खांसी)	✓	✓	✓		✓		
EMOFILO (जख्त में से रक्त ना सूखने की दिक्षिति )	✓	✓	✓				
PNEUMOCOCCO (निमोनिया )	✓	✓	✓				
MENINGOCOCCO c (दिमागी बुखार )				✓			✓(**)
MORBILLO, PAROTITE, ROSOLIA (खसरा, गलसुआ, जरमनमीजलज)				✓	✓		
PAPILLOMA VIRUS HPV (गर्भशयद्वार के कैंसर का विशाला)						✓(***)	
VARICELLA (छोटी माता )							✓(§)

(\*)2011 से 14 वर्ष की आयु में।

(\*\*)12-15 की आयु के मध्य दवा ग्रहण किए व्यक्तियों के लिए।

(\*\*\*)केवल स्त्रीयों के लिए। इस दवा का ग्रहण तीन खुराकों में करवाया जाएगा।

(§)केवल छूत की विमारियों के धेरे में आने वाले व्यक्तियों के लिए।

1 जनवरी 2006 से नए जन्मे सभी बच्चों के लिए नीचे दी गई दवाईयां मुक्त हैं :

- निमोनिया की रोकथाम के लिए दवाई।
- दिमाग में बुखार की रोकथाम के लिए दवाई।



Coordinamento editoriale: Marta Fin  
(Assessorato politiche per la salute - Regione Emilia-Romagna).

Testi a cura di: Luisella Grandori, Pietro Ragni (Assessorato politiche per la salute – Regione Emilia-Romagna) con il contributo di Massimo Farneti, Rosanna Giordani, Giovanna Giovannini, Mara Manghi, Sandra Sandri (pediatri di comunità), Maria Catellani, Roberto Cionini (pediatri di libera scelta) e con la consulenza di Maurizio Bonati (Istituto Mario Negri - Milano). Hanno collaborato: Renzo Cocchi, Lucia Droghini (Assessorato politiche per la salute – Regione Emilia-Romagna).

Grafica: Editrice Compositori

Traduzioni a cura di: Cooperativa Sesamo e  
Coordinamento Aziendale Problematiche  
dell'Immigrazione









SERVIZIO SANITARIO REGIONALE  
EMILIA-ROMAGNA

 **RegioneEmilia-Romagna**